

St. John the Evangelist Catholic Church

Parroquia De San Juan Evangelista

Welcome to our Parish ~ Bienvenidos a nuestra Parroquia

Our Lord Jesus Christ, King of the Universe ~ November 24, 2019 ~ Nuestro Señor Jesucristo, Rey del Universo



PASTOR:

Reverend Michael Onyekuru, M.S, J.C.D.

PAROCHIAL VICAR:

Reverend Jose Duvan Gonzalez

DEACON:

Reverend Mr. Nicholas Goodly

SEEING THROUGH THE DECEPTIONS

See that you not be deceived, for many will come in my name, saying "I am he," and "The time has come." Do not follow them! Luke 21:8

VER A TRAVES DE LOS DECEPTIONS

Que no te engañen, porque muchos vendrán en mi nombre, diciendo "Yo soy él" y "Ha llegado el momento". ¡No los sigas! Lucas 21:8

St. John the Evangelist is a community of culturally diverse people called to serve God. We fulfill this mission through: celebration of the sacraments, prayer, education, stewardship and evangelization.

San Juan Evangelista es una comunidad de personas culturalmente diversas llamadas a servir a Dios. Cumplimos esta misión a través de: celebración de los sacramentos, oración, educación, mayordomía y evangelización.

ATTENTION; ATTENTION: ATTENTION:

Starting this week, our weekly bulletin will be done in house. If you would like to have an announcement in the bulletin, please send it to Bob Anderson, or the parish office. All request must be in writing and received by Wednesday of the week before the bulletin date.

ATENCION; ATENCION: ATENCION:

A partir de esta semana, nuestro boletín semanal se hará en casa. Si desea tener un anuncio en el boletín, por favor envíelo a Bob Anderson, o a la oficina parroquial. Todas las solicitudes deben ser por escrito y recibidas antes del miércoles de la semana anterior a la fecha del boletín.

Parish Financial Information

Weekly Offering for November 17, 2019

Weekly Goal	\$11,872.11
Attendance Mass	Offering
57 7PM Wednesday	\$ 144.45
70 4PM Saturday	\$ 690.54
66 7PM Saturday	\$ 326.00
109 8AM Sunday	\$ 817.00
184 10AM Sunday	\$ 1,484.00
489 12:30PM Sunday	\$ 1,619.00
187 7PM Sunday	\$ 676.34
Electronic/Online Giving	\$ 385.00
Offertory Total	\$ 6,142.33
Difference	(\$ 5,729.78)
Special Projects	\$ 638.76

2019 Archbishop's Annual Appeal Llamamiento Annual del Arzobispo 2019

Parish Goal	\$40,100.00
Amount Paid	\$37,027.48
Remaining	\$3,072.52

213 Pledges turned in.

*This years theme: Go Therefore and Make Disciples
El tems de este ano: Vayan Pues Y Hagan Discipulos*

ARCHBISHOP'S ANNUAL APPEAL

While we are doing great with the Annual Appeal, we are getting near to the end of the year and would like to encourage anyone who has not yet made any contribution to please begin to do so now. Also if you are not up to date on your pledge payment, now would be a great time to get caught up. And, as always, thank you so much for your generosity in supporting our financial obligations.

Si bien nos va muy bien con la Apelación Anual, nos estamos acercando a fin de año y nos gustaría animar a cualquiera que aún no haya hecho ninguna contribución para que comience a hacerlo ahora. Además, si usted no está al día en su pago de compromiso, ahora sería un gran momento para quedar atrapado. Y, como siempre, muchas gracias por su generosidad en el apoyo a nuestras obligaciones financieras.

ST. JOHN THE EVANGELIST PARISH CAMPAIGN

Campaign Amount:	\$427,000.00
Amount Raised to Date:	<u>\$349,832.85</u>
Balance Remaining:	\$ 77,167.15

Updated information will be provided once available.

La información actualizada se proporcionará una vez disponible.

St. John the Evangelist Pew Campaign

There is still work to be done on our new pews. Please consider a donation in honor or in memory of a family member or friend. Also a donation can be made in honor of a ministry. This is a wonderful way to honor your family or a member of your family and support our parish.

DONATION AMOUNT REQUESTED:

For a full 5 section pew \$1,000.00, (or \$250.00 per section). For a 3 section pews \$500.00, (or \$250.00 per section). For your donation a 2" X 4" gold colored plate will be engraved with your message, 1 on each end of the pew for donations of \$1,000.00 (5 section pew) and \$500.00 (3 section pew), for a donation of \$250.00 1 gold colored plate will be placed in the center of the section.

Campaña de San Juan el Evangelista Pew

Todavía queda trabajo por hacer en nuestros nuevos bancos. Por favor considere una donación en honor o en memoria de un familiar o amigo.

También la donación se puede hacer en honor de un ministerio. Esta es una manera maravillosa de honrar a su familia o a un miembro de su familia y apoyar a nuestra parroquia.

CANTIDAD DE DONACIONES SOLICITADAS:

Para un pew completo de 5 secciones \$1,000.00, (o \$250.00 por sección). Para una sección de 3 bancos de \$500.00, (o \$250.00 por sección). Para su donación se grabará una placa de 2" X 4" de color oro con su mensaje, 1 en cada extremo del banco para donaciones de \$1,000.00 (5 sección de pew) y \$500.00 (3 sección de pew), para una donación de \$250.00 1 placa de color oro se colocará en el centro de la sección.

PARISH AND MASS INFORMATION

Each Mass is celebrated for one special intention only. For specific dates, please send your request to the office at least 4 weeks in advance, (include your phone number). Also let us know if the Mass intention is for someone who is Living (L) or Deceased (D).

MASS INTENTIONS LAS INTENCIONES PARA LA MISA

Saturday, November 23

8:30am Bob Reeves (D) ~ Mary Jardin
4:00pm Nannette Taylor (D) and Family ~ Pastor
7:00pm (SP) ***For All Souls in Purgatory***

Sunday, November 24

8:00am Pacita Robinson (D) and Family ~ Pastor
10:00am Juanita Phillips (D) ~ Linda McCain
12:30pm (SP) ***For All St. John Parishioners***
7:00pm (SP) ***For All Sick Parishioners***

Monday, November 25

7:00am Jesus Acerco (D) ~ Pastor
8:30am Johnny Thomas (L) ~ Geneva Thomas and Family

Tuesday, November 26

7:00am Mercedes Walker (D) & Family ~ Pastor
8:30am Robert Helbringer (D) ~ Pawlik Family

Wednesday, November 27

7:00am All Souls ~ Ninh Family
8:30am Anne & Frank Vander Wiede (D) ~ Pastor
7:00pm (SP) ***For All Sick Persons***

Thursday, November 28 THANKSGIVING DAY

ONE MASS FOR THE HOLIDAY

8:30am Arthur Emmanuel (L) ~ Rufina Ekezie

Friday, November 29

7:00am All Souls ~ Ninh Family
8:30am Charles Baumgartner (L) ~ Fran Thorpe

Saturday, November 30

8:30am Grace Egbejimba (D) & Family ~ Pastor
4:00pm Carmen Duron (D) & Family ~ Pastor
7:00pm (SP) ***For All Souls in Purgatory***

Cada misa se celebra por una sola intención especial. Sor fechas específicas, por favor envíe su solicitud a la oficina con al menos 4 semanas de anticipación, (incluya su número de teléfono). También háganos saber si la intención de la Misa es para alguien que está vivo (L) o fallecido (D).

* LITURGICAL MINISTERS SCHEDULE *

4:00 PM SATURDAY NOVEMBER 30, 2019

Ministers of Hospitality
Nick Sauro, Rick Luteran, Bogie Wallace
Lector Grace Cox

8:00 AM SUNDAY December 1, 2019

Ministers of Hospitality
Todd Hausman, Extra Rivers, Mark Tursich
Lector John Brown

10:00 AM DECEMBER 1, 2019

Ministers of Hospitality
Sylvester Brown, Jude Iuwala
Lector **Rufina Ekezie**
Ministers of Communion
, Christina Bialoglow,

We need lectors for the 4pm Saturday and 8am Sunday Masses. Please consider becoming a lector.

* Church Cleaning *

November 23 ~ St. John Parents
November 30 ~ African Community

* Altar Linens *

November 23 ~ Anne McCallum
November 30 ~ Amy Garcia

*Thank you to all of our Volunteers.
The best and most blessed in Atlanta.
Gracias a todos nuestros Voluntarios.
El mejor y más bendecido en Atlanta.*

Advent Day of Reflection

Please save Saturday, December 14 from 9:30am to 12:30 pm for our Advent Day of Reflection. There will be more information in next week's bulletin.

Adviento día de reflexión

Guarde el sábado 14 de diciembre de 9:30 a.m. a 12:30 p.m. para nuestro Día de Reflexión de Adviento. Habrá más información en el boletín de la próxima semana.

PARISH AND MASS INFORMATION

PARISH MINISTRIES

Parish Council

Sheila Appling ~ Sappling76@yahoo.com

St. Vincent De Paul

Carla Ross ~ 404-766-3944

Food Pantry: Tuesday 10:30am—12:30pm

Call 404-766-3944 only on Tuesday

Appointment is required for Financial Assistance

Religious Education

Dahny Keel ~ dapkee@msn.com

Respect Life

Adrian Vega 404-895-8780 (Eng)

Aodemovega@gmail.com

Janett Melendez 404-895-9138 (Sp)

Janmelendez79@gmail.com

Legion of Mary

Cathy Asemota ~ Casemota@bellsouth.net

Knights of Columbus

Solomon Asemota ~ sasemota@bellsouth.net

Knights of Peter Claver

John Brown ~ brow5161@gmail.com

Stewardship

Susan Burroughs ~ sburroughs@stjohnevangelist.net

Baptism

Deacon Nick Goodly ~ ninjgoodly@aol.com

Sacristan

Sue Yarber ~ syarber@comcast.net

AACCW

Patricia Hampton ~ pchampton@comcast.net

Music

Phillis Baker ~ 404-768-5647 Ext 212

Carl DeBord, Erica Deloney,

Guadalupe Resendes, Maria Lopez, Gloria Buenrostro, Gerardo Aguilar

Bulletin

Bob Anderson ~ ander11178@comcast.net

Parish Office: 230 Arnold St. Hapeville, Ga. 30354

Office Hours: Tues—Fri 9:00am to 2:00pm

Phone 404-768-5647/Fax 404-767-6416

Website: www.stjohnevangelist.net

School Office: 240 Arnold St. Hapeville, Ga. 30354

Office Hours: Mon—Fri 7:30am-3:30pm

Phone 404-767-4312

Website: www.sjec.org ~ Mrs. Karen Vogtner
Principal

TODAY'S READINGS

First Reading — The Lord said to David, "You shall shepherd my people Israel" (2 Samuel 5:1-3).

Psalm — Let us go rejoicing to the house of the Lord (Psalm 122).

Second Reading — Thanks to the Father who has made you fit to share in the inheritance of the holy ones in light (Colossians 1:12-20).

Gospel — Jesus, remember me when you come into your kingdom (Luke 23:35-43).

The English translation of the Psalm Responses from *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — David hace un pacto con los ancianos de Israel en presencia del Señor y lo ungen como rey de Israel (2 Samuel 5:1-3).

Salmo — Vayamos con alegría al encuentro del Señor (Salmo 122 [121]).

Segunda lectura — El Padre nos arrancó del poder de las tinieblas y nos trasladó al Reino de su Hijo amado (Colosenses 1:12-20).

Evangelió — El malhechor arrepentido recibe la promesa del paraíso de boca de Jesús (Lucas 23:35-43).

Salmo responsorial: *Leccionario II* © 1976, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Dn 1:1-6, 8-20; Dn 3:52-56; Lk 21:1-4

Tuesday: Dn 2:31-45; Dn 3:57-61; Lk 21:5-11

Wednesday: Dn 5:1-6, 13-14, 16-17, 23-28; Dn 3:62-67;
Lk 21:12-19

Thursday: Dn 6:12-28; Dn 3:68-74; Lk 21:20-28

Thanksgiving Day, Suggested:

Sir 50:22-24; Ps 145:2-11; 1 Cor 1:3-9;
Lk 17:11-19

Friday: Dn 7:2-14; Dn 3:75-81; Lk 21:29-33

Saturday: Rom 10:9-18; Ps 19:8-11; Mt 4:18-22

Sunday: Is 2:1-5; Ps 122:1-9;

Rom 13:11-14; Mt 24:37-44

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Dn 1:1-6, 8-20; Dn 3:52-56; Lc 21:1-4

Martes: Dn 2:31-45; Dn 3:57-61; Lc 21:5-11

Miércoles: Dn 5:1-6, 13-14, 16-17, 23-28; Dn 3:62-67;
Lc 21:12-19

Jueves: Dn 6:12-28; Dn 3:68-74; Lc 21:20-28

Día de Acción de Gracias—sugerencia:

Ecl 50:22-24; Sal 145 (144):2-11;

1 Cor 1:3-9; Lc 17:11-19

Viernes: Dn 7:2-14; Dn 3:75-81; Lc 21:29-33

Sábado: Rom 10:9-18; Sal 19 (18):8-11; Mt 4:18-22

Domingo: Is 2:1-5; Sal 122 (121):1-9; Rom 13:11-14;

Mt 24:37-44

PARISH AND MASS INFORMATION

MASS TIMES/HORARIO DE MISA

Weekend Masses / Misas de fin de semana

Saturday Vigil / Sábado	4pm , 7pm (SP)
Sunday / Domingo	8am, 10am (ENG)
Spanish / Español	12:30pm, 7pm (SP)

Weekday Masses / Misas entre semana

Saturday / Sábado	8:30am
Monday-Friday / De lunes a Viernes	7am, 8:30pm
Wednesday / Spanish / Miércoles / Español	7pm

Confessions / Confesiones

Saturday / Sábado	9am, 3pm
-------------------	----------

Mass and Adoration

Join us for Mass and Adoration on the first Friday of the month beginning at 7pm.

Misa y Adoración

Acompañeros en la Misa y Adoración el primer viernes del mes a partir de las 7pm.

Prebaptism and premarital

For information about baptisms, marriage, quinceañeras, etc. please come to the parish office on Wednesday from 10am to 1pm for assistance in Spanish. Please contact Ms. Pat Ponder peppermintpatty047@gmail.com for baptism classes in English.

Prebautismo y prematrimonial

Para información sobre bautismos, matrimonio, quinceañeras, etc. por favor, venga a la oficina parroquial el miércoles de 10am a 1pm para asistencia en español. Por favor, póngase en contacto con Sra. Pat Ponder á peppermintpatty047@gmail.com para las clases de bautismo en inglés.



St. John the Evangelist Catholic School
3 time National Blue Ribbon School of Excellence

You are invited to coffee with the Principal

Come see what makes us a 3 time National Blue Ribbon School of Excellence! Hear from our principal, take a tour of the campus, and experience the faith-filled community at St. John the Evangelist Catholic School.

Tuesday, December 5th 8:30am

Se le invita a tomar un café con el Director

¡Ven a ver lo que nos hace una Escuela Nacional de Excelencia de la Cinta Azul de 3 veces! Escuche a nuestro director, haga un recorrido por el campus y experimente la comunidad llena de fe en la Escuela Católica St. Juan El Evangelista.

Martes 5 de diciembre 8:30am

Reverence, Respect, Responsibility

240 Arnold Street, Hapeville, Ga. 30354
404-767-4312

GRANDPARENTS DAY

Grandparents Day for St. John the Evangelist Catholic School will be November 26th. Bishop Ned will be celebrating the 8:30am Mass, Deacon Mike Mobley will accompany him. Grandparents can enjoy brunch and entertainment following the Mass. Students will be dismissed at noon for the Thanksgiving Holidays. Classes will resume on December 2nd.

DÍA DE LOS ABUELOS

El Día de los Abuelos para la Escuela Católica St. John the Evangelist será el 26 de noviembre. El obispo Ned celebrará la misa de las 8:30 am, el diácono Mike Mobley lo acompañará. Los abuelos pueden disfrutar del brunch y el entretenimiento después de la misa. Los estudiantes saldrán al mediodía para las vacaciones de Acción de Gracias. Las clases se reanudarán el 2 de diciembre.

PARISH AND MASS INFORMATION



The Knights of Columbus want to thank the St. John the Evangelist community for their support during our annual Tootsie Roll drive. Through your generosity we raised over \$1,200.00 for Special Olympics Georgia and the South Fulton Training Center for Intellectually Challenged Individuals. Thank you again for your support.

Los Caballeros de Colón desean agradecer a la comunidad de San Juan Evangelista por su apoyo durante nuestra campaña anual de Tootsie Roll. Gracias a su generosidad recaudamos más de \$ 1,200.00 para las Olimpiadas Especiales de Georgia y el Centro de Capacitación South Fulton para Individuos con Desafíos Intelectuales. Gracias de nuevo por tu apoyo.

The Knights of Columbus will be sponsoring a blood drive on December 1st from 8:30am to 3:00pm in Daly Hall. Donors must be at least 17 years old, (16 with parental consent), must weigh at least 110 pounds, and have a current photo ID. Do something amazing, give the gift that will only cost you about 20 minutes of your time, give the gift of life to someone in need.

Los Caballeros de Colón patrocinarán una campaña de donación de sangre el 1 de diciembre de 8:30 a.m. a 3:00 p.m. en Daly Hall. Los donantes deben tener al menos 17 años (16 con el consentimiento de los padres), deben pesar al menos 110 libras y tener una identificación con foto actual. Haz algo increíble, da el

Effective January 1st, In a effort to save time Blessing for Birthdays and anniversaries will be offered on the 2nd Saturday and Sunday of the month at the end of each Mass.

A partir del 1 de enero, en un esfuerzo por ahorrar tiempo, la bendición para cumpleaños y aniversarios se ofrecerá el segundo sábado y domingo del mes al final de cada misa.

Do to time constrictions, baptisms will no longer be offered at the 10:00am Mass on Sunday. Please contact Ms. Pat Ponder at pepperminpatty047@gmail for more information.

Respete las restricciones, ya no se ofrecerán bautismos en la misa de las 10:00 am del domingo. Póngase en contacto con la Sra. Pat Ponder en pepperminpatty047@ gmail para obtener más información.

Our Prayer List

Vernell Alford	Ron Murray
Jadan Alison	Stanley and EJ Navoczynski
Joana Ankumah	Janie Noble
Julie Auzenne	Augustine Nwaigwe
Juliette Awon	Mary Henry Nwaigwe
Fred Barwise	Mary Mercy Nwaigwe
Charles Baumgartner	Roseline Nwaigwe
Christina Bialoglow	Uche Nwaigwe & Family
Mary Beth Belch	Trudie Pabst
Doris Brawner	Miriam Joanna Palmore
Ann Brown	Brian Pawlik
Jerry Cepull	Ray Pawlik, Senior
Rosalie Cooper	John Obidegwuu & Family
Maria Copley	Wayne Ray
Murray Copley	William "Bill" Rich
Carol Foley	Rick Santos
Fernando Fragoso Decastro	Elizabeth Saurin
Silvina Dominguez	Gilherme Souza-Leao
Ilene & Gladys Dutton	Elizabeth Smith
Rufina Ekezie & Family	Paula Smith
Mary Virginia Fant	Maurice and Rita St. Laurent
Bonnie Fischer	Jim & Arlene Styers
Carol Foley	Courtney Talercio
Maria Francis	Geneva Thomas
Arlene Fulton	Eve Trader
Wieslawa Grabowska	Freda Turner
Margaret Griffin	Bambi Walker
Larry Hani	Carolyn Walker
Felicia Reynald-Hill	Joan Walker
Willie Mae Holliday	Stephanie Walker
Laura Imbordino	Lionel Washington
Ebuka Ihewuokwu	Richard White
Mary James	Valencia White
Carolyn Lewis	Debbie Whiteman
Kirsten Lyle	Cindy Weigel
Jim McCallum	Terri Wilson
Robert Mize	Wayne Winters
Charles Moss	Erica Wise
Tejan Muata	Julie Kennedy Yarber
Maria T. Murray	
Louie Murray	
Michael Murray	